

色繪梅花圖平水指

這件水罐（在日語中稱為「水指」）由京燒（京都著名的陶藝風格）大師野野村仁清製作，作為 17 世紀的茶具代表作品，其展現了極高的藝術性，因此在西元 1950 年時獲指定為日本重要文化財。

仁清在 17 世紀中後期活躍於京都，他在陶瓷業中心有田（今屬佐賀縣）和瀨戶（今屬岐阜縣）學習技術，之後在宗和流茶道創始人金森宗和（西元 1584–1656）的資助下，於京都建立了自己的窯。金森宗和不僅引導仁清發展與自身茶道哲學相契合的風格，也向皇室成員引薦仁清的作品。

水罐在日語中稱為「水指」，在茶會（亦稱「茶之湯」）中作為盛裝清水之用。罐中清水會倒入水壺來煮茶，以及用於洗滌茶盞。茶會主辦人會將各種用具逐一帶到聚會的茶室，最先入場的通常是水指。不過，由於體積較大，盛水後比較沉重，水指往往會提前佈置在茶室中，像這件水指的直徑便有 23.4 公分。

水罐上的梅樹圖案採用了釉上彩（在日語中稱為「色繪」）的技法，陶藝家會在製作時先將器皿初步上釉燒製，再用彩色釉料繪製圖案。接著作品必須經過第二次低溫燒製，才能融合兩層釉料。由於釉料在燒製時會熔為液體，並因化學反應而變色，陶藝家必須充

コメントの追加 [u1]: 【要確認】
簡体字同様

コメントの追加 [VT2R1]: 上記同様

分了解材料的變化，才能呈現出想要的效果。

仁清經常以這種厚層的淡米黃色釉為基底，然後在上方繪製顏色豐富的圖案。比如在製作這件作品時，他以紅、黑、綠釉描繪梅樹及梅花，並以金漆更清晰地勾勒出輪廓。部分花朵點上銀漆，當顏料逐漸氧化就會呈現出略帶光澤的灰色。另外可以注意到仁清巧妙地

在枝幹上運用淺綠色，維妙維肖地勾勒出樹皮覆滿地衣的老樹。

仁清也影響了加賀藩（今石川縣和富山縣）九谷燒的發展。掌控加賀藩的前田家及其家臣十分欣賞仁清的作品風格，並收藏了多件他的作品。

コメントの追加 [u3]: 【要確認】
「厚く塗り重ねる」の「重ねる」部分だけ反映されていますが、大丈夫でしょうか。

コメントの追加 [VT4R3]: より英語に近い表現に変更いたしました。

コメントの追加 [u5]: 【要確認】
「経過とともに酸化する銀彩」に対し、これでは中文の流れからは、金彩も酸化することになりますが、大丈夫でしょうか。（簡体字のように、「部分花朵點上銀漆」の前の「,」を「。」に変えたる必要があると思います）ご確認をお願いいたします。

コメントの追加 [VT6R5]: 変更いたしました。

コメントの追加 [u7]: 【要確認】
簡体字同様

コメントの追加 [VT8R7]: 上記同様